

---

**Ассамблея государств-участников**

Distr.: General  
31 May 2007  
RUSSIAN  
Original: English

---

**Шестая сессия**

Нью-Йорк

30 ноября – 14 декабря 2007 года

**Доклад о принципах и критериях для определения статуса бедности для целей правовой помощи (согласно пункту 116 доклада Бюджетно-финансового комитета от 13 августа 2004 года)\***

1. На своей третьей сессии, состоявшейся в августе 2004 года, Бюджетно-финансовый комитет (БФК) обратился к Суду с просьбой "представить дополнительную информацию на его следующем совещании по вопросу о том, каким образом Суд намерен определять статус бедности для целей правовой помощи" (ICC-ASP/3/18, пункт 116).
2. После начала консультаций с юристами в январе 2003 года Секретариатом получены исходные материалы юристов по данному вопросу, как предусмотрено в подпункте 3 правила 20 Правил процедуры и доказывания, в первую очередь во время семинаров по вопросам защиты, проведенным в октябре 2003 года и мае 2004 года. Кроме того, им проведена исследовательская работа по системам, созданным в специальных трибуналах, и по нескольким национальным системам.
3. Предложенная система учитывает опыт проанализированных систем, правовые основы, которые должны определять ее суть, а также предложение в отношении системы правовой помощи, которое было передано БФК в 2004 году и ожидает рассмотрения.

**I. Правовые основы**

4. Пунктом 2 статьи 55 Римского статута предусматривается следующее:

"В тех случаях, когда имеются основания полагать, что то или иное лицо совершило преступление, подпадающее под юрисдикцию Суда, и такое лицо вскоре должно быть допрошено либо Прокурором, либо национальными властями, согласно просьбе, направленной в соответствии с Частью 9",

---

\* Ранее выпущен как документ ICC-ASP/4/CBF.1/2.

это лицо имеет право

"с) пользоваться правовой помощью по собственному выбору и, если это лицо не пользуется правовой помощью, получать назначенную ему правовую помощь в любом случае, когда этого требуют интересы правосудия и **без какой-либо оплаты такой помощи этим лицом в любом таком случае, если у этого лица не имеется достаточных средств для оплаты такой помощи**".

В том, что касается обвиняемого, то в пункте 1 d) статьи 67 говорится о том, что он имеет право

"защищать себя лично либо через посредство назначенного им защитника, быть уведомленным, если он не имеет защитника, об этом праве, иметь назначенного ему Судом защитника в любом случае, когда того требуют интересы правосудия, и **безвозмездно для него в любом случае, когда он располагает достаточными средствами для оплаты услуг защитника**".

5. В правиле 21 Правил процедуры и доказывания говорится, что:

"1. [...] критерии и процедуры назначения защитника определяются в Регламенте на основе предложения, представленного Секретарем после консультаций с любым независимым представительным органом адвокатских или юридических ассоциаций, о котором упоминается в подпункте 3 правила 20.

[...]

5. Если лицо заявляет, что не располагает достаточными средствами для оплаты услуг защитника, а впоследствии выясняется, что это не так, Палата, рассматривающая в тот момент дело, может вынести постановление о взыскании расходов, связанных с предоставлением адвоката".

6. Эти нормы получили развитие в положениях 83-85 Регламента Суда. В пункте 2 положения 84, касающегося определения финансовых средств, предусматривается, что:

"Финансовые средства заявителя включают все средства, которыми заявитель может пользоваться непосредственно или косвенно или которыми он имеет право свободно распоряжаться, в том числе, но без ограничения, прямые доходы, банковские счета, недвижимое или личное имущество, пенсии, акции и ценные бумаги, облигации или прочие активы, находящиеся в собственности указанного лица, исключая, однако, любые семейные или социальные пособия, на которые это лицо может иметь право. Кроме того, при оценке подобных финансовых средств учитываются любые передачи собственности, осуществленные данным заявителем, которые, по мнению Секретаря, имеют отношение данной оценке, а также реальный образ жизни заявителя. Секретарь дает согласие на оплату расходов в соответствии с просьбой заявителя при условии, что эти расходы являются разумными и необходимыми. "

Кроме того, в пункте 1 положения 84 предусматривается, что:

"В тех случаях, если лицо обращается с просьбой о предоставлении юридической помощи за счет Суда, Секретарь проводит оценку финансовых средств заявителя и принимает решение о полной или частичной оплате юридической помощи".

7. Цель настоящего доклада заключается в создании системы для оценки статуса бедности на основе изложенных ниже принципов.

## **II. Принципы, лежащие в основе предлагаемой системы**

8. Справедливая система для оценки статуса бедности должна быть основана на **объективных критериях** для расчета как финансовых средств, имеющихся в распоряжении лица, которое обращается с просьбой об оплате правовой помощи за счет Суда, так и шкалы приемлемых расходов, уменьшая таким образом, если не предотвращая, риск ошибки в оценке того и другого Секретариатом.

9. Эта система также предназначена для того, чтобы дать возможность лицу, обращающемуся с просьбой о правовой помощи, соблюсти свои **обязательства перед иждивенцами**. С этой целью формуляр финансовой информации, который представляет собой стандартный бланк для заявлений о правовой помощи, содержит несколько граф, в которых должны быть указаны профессия, зарплата и другие источники дохода этих иждивенцев, с тем чтобы Секретариат имел возможность рассчитать объем обязательств перед ними, если таковые имеются, лица, обратившегося с просьбой об оплате правовой помощи за счет Суда.

10. Для выполнения требований справедливости подобная система должна также быть **гибкой** и позволять учитывать любые изменения в финансовом положении данного лица и его иждивенцев.

11. И наконец, для облегчения понимания системы и управления ею необходимо избегать излишней сложности и дать возможность Секретариату представить **простой** механизм, который учитывает, однако, все вышеупомянутые принципы.

## **III. Расчет финансовых средств лица, претендующего на статус бедности**

### **III.1 Активы лица, претендующего на статус бедности**

12. Формуляр финансовой информации составлен таким образом, чтобы дать возможность лицу должным образом информировать Секретариат о доходах и активах, имеющихся в его распоряжении или в распоряжении лиц, живущих в его доме. Цель этой декларации заключается в том, чтобы привлечь лицо, претендующее на статус бедности, к полному сотрудничеству с Секретариатом в ходе процедуры расследования, с тем чтобы способствовать скорейшему завершению первоначального этапа расследования и дать возможность Секретарю вынести в течение одного месяца предварительное определение относительно соответствия требованиям, и в случае положительного определения установить объем участия Суда в оплате расходов на законное представительство данного лица. Эта информация может проверяться финансовым инспектором, предложенным в бюджете на 2006 год, с тем чтобы избежать неправильного использования финансовых средств на правовую помощь. Целесообразно упомянуть о том, что учитывая вероятность начала досудебной деятельности в предстоящие месяцы, исключительно важное значение имеет назначение финансового инспектора на временной основе.

13. После представления указанного формуляра необходимо дать оценку стоимости активов, исключая те активы, которые, как представляется, необходимы для нормальных расходов на жизнь данного лица и его иждивенцев, с тем чтобы определить финансовые средства, имеющиеся в распоряжении данного лица. В частности:

- a) **Жилище** данного лица будет исключено из имеющихся в распоряжении финансовых средств в той степени, которая считается разумной в свете потребностей проживающих в нем иждивенцев. Стоимость, которая считается разумной, будет рассчитываться следующим образом: оценочная месячная арендная плата (ОМАП), определяемая соответствующим жилищным органом того места, в котором находится данное жилище, или независимой налоговой службой, будет вычитаться из месячного пособия на жизнь (МПЖ), выплачиваемого иждивенцам, фактически проживающими в данном жилище (см. III.2).
- b) **Предметы домашнего обихода**, находящиеся в основном семейном доме, и имущество лица, претендующего на статус бедности, будут исключаться из имеющихся в распоряжении финансовых средств, за исключением предметов роскоши необычайной ценности, включая художественные и античные коллекции, но не ограничиваясь ими. Стоимость этих предметов будет оцениваться дипломированным экспертом.
- c) Максимум до двух **автомашин**, которые являются собственностью лица, претендующего на статус бедности, будут исключаться из имеющихся в распоряжении финансовых средств. Стоимость автомашин, рассматриваемых в качестве имеющихся в распоряжении финансовых средств, будет оцениваться в соответствии с любой имеющейся официальной шкалой или с помощью дипломированного эксперта.
- d) **Все другие активы**, включая недвижимость, принадлежащую лицу, претендующему на статус бедности, а также **активы, переведенные другому лицу с целью сокрытия**, будут включены в число финансовых средств, имеющихся в распоряжении данного лица. Эти активы включают, среди прочего, акции и ценные бумаги, облигации или банковские счета. Исключаются семейные или социальные пособия, на которые может иметь право лицо, претендующее на статус бедности.

14. Для всех активов, включенных в подпункты b), c) и d) пункта 13, **месячная стоимость** будет определяться:

- a) в случае недвижимости – посредством расчета оценочной ежемесячной арендной платы, предусмотренной в подпункте a) пункта 13;
- b) для прочих активов – посредством деления оцененной общей стоимости на 60, что является периодом амортизации, рассчитанным для активов.

15. **Активы, принадлежащие иждивенцам**, будут учитываться только для установления существования и объема обязательств перед подобными иждивенцами лица, претендующего на статус бедности, и не могут рассматриваться в качестве располагаемых финансовых средств, подпадающих под действие подпункта (d).

### **III.2 Обязательства лица, претендующего на статус бедности**

16. Обязательства перед иждивенцами лица, претендующего на статус бедности, будут рассчитываться на месячной основе [вариант 1]: на основе суточного пособия на жизнь (СПЖ), установленного Организацией Объединенных Наций для каждого города, в котором проживают иждивенцы.

$$\text{МПЖ} = \text{СПЖ} \times 365,25$$

12

[вариант 2]: на основе статистических данных о стоимости жизни, предоставленных любым официальным органом соответствующей страны, или, в тех случаях когда подобные статистические данные отсутствуют [вариант 1].

17. В тех случаях, когда величина ОМАП в отношении **жилища** любого из этих иждивенцев выше, чем МПЖ:

- a) если жилище является собственностью иждивенца, ежемесячная арендная плата может вычитаться из МПЖ этого иждивенца и, в соответствующих случаях, любого другого иждивенца, живущего в том же жилище, до максимум 100 % МПЖ;
- b) если жилище является собственностью лица, претендующего на статус бедности, разница будет учитываться в качестве активов этого лица.

### III.3 Объем месячных располагаемых средств (MPC)

18. MPC будут рассчитываться посредством вычитания обязательств лица, претендующего на статус бедности (см. раздел III.2), из активов, рассчитанных в соответствии с объяснением, содержащемся в разделе III.1. Эти данные будут использоваться для определения статуса бедности с целью предоставления правовой помощи, которая будет оплачиваться Судом.

## IV. Определение юридических расходов, которые будут оплачиваться Судом

### IV.1 Общие принципы

19. В 2004 году Секретариат предложил **систему**, которая позволит адвокату представлять неимущих лиц эффективным образом в соответствии с принципами равенства возможностей, объективности, транспарентности, постоянства и экономии. Эта система основана на выплате установленной суммы членам групп защиты на месячной основе. Она также включает паушальную сумму за расследования, которая должна быть использована в течение всей процедуры.

20. Поскольку суммы, выделяемые на разных этапах процедуры, являются разными, имеется несколько вариантов для оценки способности лица, претендующего на статус бедности, участвовать в оплате стоимости его защиты. Для целей расчета месячная стоимость будет увеличена на 1/12 для покрытия расходов на расследования.

21. Отправная точка для определения статуса бедности заключается в том, что если **MPC выше** месячной стоимости защиты для наиболее обременительного этапа производства, т.е. этапа судебного разбирательства, в котором участвует максимальное количество защитников, обвиняемый не будет считаться неимущим и в его просьбе будет отказано. С другой стороны, если **MPC ≤ 0**, статус бедности будет признан в полном объеме, т.е. Суд будет оплачивать все расходы защиты в соответствии с предлагаемой системой.

22. К вопросу **частичного статуса бедности** необходимо подходить с осторожностью: практическая невозможность предсказания продолжительности судопроизводства превращает расчет его полной стоимости в весьма рискованную

задачу. Для нахождения справедливого и эффективного решения могут быть рассмотрены несколько вариантов.

### **Вариант 1**

23. **Статус бедности оценивается для каждого этапа**, в отношении которого Секретариатом меняется выделение финансовых средств, т.е.:

- a) досудебный этап:
  - i) расследование – первоначальная явка,
  - ii) первоначальная явка – подтверждение обвинений;
- b) этап судебного разбирательства:
  - i) подтверждение обвинений – неоспоримые доводы,
  - ii) неоспоримые доводы – вынесение решений;
- c) апелляционный этап.

24. Кроме того, в течение первых 12 месяцев процедуры одна двенадцатая часть суммы, выделенной на **расследования**, будет включена в стоимость защиты.

25. Если МРС являются **достаточными** для оплаты стоимости представительства в течение **одного или более из этих этапов** согласно расчету по системе, предложенной Секретариатом, статус бедности не будет признан для соответствующего этапа или этапов.

26. Если МРС **являются недостаточными** для оплаты этой стоимости, соответствующее лицо будет выплачивать МРС группе защиты на ежемесячной основе, а Суд будет оплачивать остальную часть.

27. **Преимуществами** этой системы являются:

- a) *точность*, поскольку она учитывает реальную способность лица взять на себя бремя оплаты правовой помощи и обеспечивает справедливую систему количественного определения обязательств данного лица перед его иждивенцами;
- b) *гибкость*, поскольку она рассчитывается для разных этапов и может адаптироваться к потребностям процедуры, а также существенным изменениям в обстоятельствах того лица, которому Суд оплачивает правовую помощь.

28. **Недостатком** этой системы является:

*Отсутствие единообразия* финансового участия Суда во время судопроизводства, что может рассматриваться со стороны в качестве несправедливости.

**Вариант 2**

29. Секретариат в консультации с Прокурором и палатой, рассматривающей данное дело, будет готовить предположение в отношении продолжительности процедуры и определять **стоимость защиты в течение всей продолжительности процедуры** в соответствии с установленной системой.

30. Эта общая стоимость будет **делиться на число месяцев**, в течение которых, как предполагается, будет длиться данная процедура, и МРС будут вычитаться из остатка. Если результат этой последней операции является отрицательным, то лицо не будет считаться неимущим. Если результат является положительным, то данное лицо будет нести бремя своей защиты в пределах своих МРС, а разница будет оплачиваться Судом.

31. **Преимуществом** этой системы является:

*Единообразие* финансового участия Суда на протяжении всего производства, благодаря чему исключается любая возможность несправедливости.

32. **Недостатком** этой системы является:

*Риск неточности* предположений в отношении продолжительности судебного разбирательства, который поставит под угрозу эффективность подобной системы.

**V. Вывод**

33. Учитывая все эти соображения, мы предлагаем принять **вариант 1** в качестве политики, которой должен следовать Секретариат.

## Приложение

### Примеры расчета статуса бедности

Для иллюстрации практического применения варианта 1 мы предлагаем в качестве примера случай обвиняемого с четырьмя иждивенцами (все цифры приводятся в евро):

- 1 муж/жена + 1 ребенок, живущий в доме семьи в А (СПЖ = 150 евро/день)
- 1 сын/дочь, который/которая учится в В (СПЖ = 250 евро/день)
- 1 сын/дочь, который/которая учится в С (СПЖ = 200 евро/день)

$$\text{МПЖ} = \frac{\text{СПЖ} \times 365,25}{12}$$

$\frac{150 \times 365,25}{12} = 4\,565,63$	(МПЖ <sub>А</sub> )
$\frac{250 \times 365,25}{12} = 7\,609,38$	(МПЖ <sub>В</sub> )
$\frac{200 \times 365,25}{12} = 6\,087,50$	(МПЖ <sub>С</sub> )

Нижеследующие случаи показывают последствия разных финансовых ситуаций для предложенной системы.

#### Случай 1

*Активы:*

Недвижимость	ОМАП
Дом семьи в А	1 300 евро/месяц
Квартира в В	1 500 евро/месяц
Квартира в С	1 000 евро/месяц
Дом в D (имеющийся в распоряжении)	600 евро/месяц (X <sub>1</sub> )

3 машины (1 имеется в распоряжении)	10 000 евро	$\frac{10\,000}{60} = 166,67$ (X <sub>2</sub> )
Картины, ювелирные изделия	300 000 евро	$\frac{300\,000}{60} = 5\,000$ (X <sub>3</sub> )
Банковские счета	150 000 евро	$\frac{150\,000}{60} = 2\,500$ (X <sub>4</sub> )
Акции и облигации	500 000 евро	$\frac{500\,000}{60} = 8\,333,33$ (X <sub>5</sub> )

*Обязательства обвиняемого:*

$$(2 \times \text{МПЖ}_A - 1\,300) + (\text{МПЖ}_B - 1\,500) + (\text{МПЖ}_C - 1\,000) = \mathbf{0}$$

$$(7\,831,26) + (6\,109,38) + (5\,087,50) = \mathbf{19\,028,14}$$



*Месячные расходуемые средства:*

$$X_1 + X_2 + X_3 + X_4 + X_5 - O = \text{МРС}$$

$$(600 + 166,67 + 5\,000 + 2\,500 + 8\,333,33 = 16\,600) - 19\,028,14 = -2\,428,14$$

**В этом примере обвиняемый будет считаться неимущим и имеющим право на правовую помощь в полном объеме.**

## Случай 2

В этом примере обязательства обвиняемого остаются постоянными, но его активы изменяются следующим образом:

*Активы:*

Недвижимость	ОМАП
Дом семьи в А	3 000 евро/месяц
Квартира в В	2 000 евро/месяц
Квартира в С	1 500 евро/месяц
Дом в D (имеющийся в распоряжении)	1 500 евро/месяц (X <sub>1</sub> )

3 машины (1 имеется в распоряжении)	20 000 евро	$\frac{20\,000}{60} = 333,33$ (X <sub>2</sub> )
Картины, ювелирные изделия	1 000 000 евро	$\frac{1\,000\,000}{60} = 16\,666,67$ (X <sub>3</sub> )
Банковские счета	1 500 000 евро	$\frac{1\,500\,000}{60} = 25\,000$ (X <sub>4</sub> )
Акции и облигации	3 000 000 евро	$\frac{3\,000\,000}{60} = 50\,000$ (X <sub>5</sub> )

*Обязательства обвиняемого:*

$$(2 \times \text{МПЖ}_1 - 1\,300) + (\text{МПЖ}_2 - 1\,500) + (\text{МПЖ}_3 - 1\,000) = O$$

$$(7\,831,26) + (6\,109,38) + (5\,087,50) = \mathbf{19\,028,14}$$

*Месячные расходуемые средства:*

$$X_1 + X_2 + X_3 + X_4 + X_5 - O = \text{МРС}$$

$$(1\,500 + 333,33 + 16\,666,67 + 25\,000 + 50\,000) - 19\,028,14 = \mathbf{74\,471,86}$$

**В соответствии с предложенными суммами, которые должны ассигноваться в рамках системы правовой помощи на 2006 год, если максимальная сумма составляет 36 509 евро в месяц, то обвиняемый не будет квалифицироваться в качестве неимущего.**

**Случай 3***Активы:*

Недвижимость	ОМАП
Дом семьи в А	1 300 евро/месяц
Квартира в В	1 500 евро/месяц
Квартира в С	1 000 евро/месяц
Дом в D (имеющийся в распоряжении)	600 евро/месяц (X <sub>1</sub> )

3 машины (1 имеется в распоряжении)	10 000 евро	$\frac{10\,000}{60} = 166,67$ (X <sub>2</sub> )
Картины, ювелирные изделия	300 000 евро	$\frac{300\,000}{60} = 5\,000$ (X <sub>3</sub> )
Банковские счета	50 000 евро	$\frac{50\,000}{60} = 8\,333,33$ (X <sub>4</sub> )
Акции и облигации	1 000 000 евро	$\frac{1\,000\,000}{60} = 16\,666,67$ (X <sub>5</sub> )

*Обязательства обвиняемого:*

$$(2 \times \text{МПЖ}_A - 1\,300) + (\text{МПЖ}_B - 1\,500) + (\text{МПЖ}_C - 1\,000) = \mathbf{0}$$

$$(7\,831,26) + (6\,109,38) + (5\,087,50) = \mathbf{19\,028,14}$$

*Месячные располагаемые средства:*

$$X_1 + X_2 + X_3 + X_4 + X_5 - \mathbf{O} = \mathbf{MPC}$$

$$(600 + 166,67 + 5\,000 + 8\,333,33 + 16\,666,67) - 19\,028,14 = \mathbf{11\,738,53}$$

**В соответствии с предложенными суммами, которые должны ассигноваться в рамках системы правовой помощи на 2006 год, если максимальная сумма составляет 36 509 евро в месяц, то обвиняемый будет считаться частично неимущим. Финансовое участие Суда будет рассчитываться следующим образом:**

*Согласно варианту 1:*

ЭТАП	МЕСЯЧНАЯ СТОИМОСТЬ (евро)	МЕСЯЧНАЯ СУММА, КОТОРАЯ ДОЛЖНА ВНОСИТЬСЯ СУДОМ (евро)
<b>ДОСУДЕБНЫЙ</b>		
Расследование – первоначальная явка	12 410	671,47
Первоначальная явка – подтверждение обвинений	19 864	8 125,47
<b>СУДЕБНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ</b>		
Подтверждение обвинений – неоспоримые доводы	36 509	24 770,47
Неоспоримые доводы – вынесение решений	12 410	671,47
<b>АППЕЛЯЦИЯ</b>	21 023	9 284,47

Согласно варианту 2:

**1. Определение продолжительности процедуры (в консультации с Прокурором, адвокатом и палатой, рассматривающей дело)**

Для целей этого примера мы предлагаем предусмотреть следующую продолжительность:

ЭТАП	ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ
<b>ДОСУДЕБНЫЙ</b>	
Расследование – первоначальная явка	6 месяцев
Первоначальная явка – подтверждение обвинений	12 месяцев
<b>СУДЕБНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ</b>	
Подтверждение обвинений – неоспоримые доводы	18 месяцев
Неоспоримые доводы – вынесение решений	3 месяца
<b>АППЕЛЯЦИЯ</b>	12 месяцев

**2. Определение среднемесячной стоимости защиты**

Согласно предложенным суммам и предусмотренной продолжительности дела, общая стоимость защиты составит 1 259 496 евро. Среднемесячная стоимость при общей продолжительности в 51 месяц составит 24 696 евро.

**3. Определение финансового участия Суда**

Поскольку разница между среднемесячной стоимостью защиты и МРС обвиняемого составляет 12 957,47 евро, это является средней суммой, которую Суд должен вносить в защиту этого неимущего лица.

Следует отметить, однако, что этот средний взнос не должен выплачиваться на единообразной основе, поскольку реальная стоимость защиты будет отличаться в зависимости от конкретного этапа.

--- 0 ---